Roger MyLink

Guia do Usuário

roger

Índice

1. Bem-vindo

Parabéns pela escolha do Roger MyLink da Phonak. Roger MyLink é de fácil utilização e acessível Roger receptor para o uso adequado com qualquer aparelho auditivo que possua T-Coil (Phonak ou qualquer outro fabricante). Roger MyLink é compatível com a maioria dos Roger microfones da Phonak.

O seu Roger MyLink é um produto suíço de primeira qualidade desenvolvido pela Phonak, uma empresa líder mundial em saúde auditiva.

Leia com atenção este Guia do Usuário para se beneficiar de todas as possibilidades que o seu Roger MyLink tem a oferecer.

Qualquer dúvida, consulte o seu profissional de saúde auditiva ou o local de assistência da Phonak.

Phonak – life is on **www.phonak.com**

2. Noções básicas sobre o Roger MyLink

Seu sistema auditivo é composto por três elementos principais: Roger MyLink, seus aparelhos auditivos e Roger microfone, tal como Roger Pen.

O Roger microfone transmite a voz do locutor de maneira wireless para os seus aparelhos auditivos via Roger MyLink. Você só precisa ativar a bobina telefônica (T-Coil) do(s) seu(s) aparelho(s) auditivo(s) para ouvir claramente a voz do locutor em seu(s) ouvido(s).

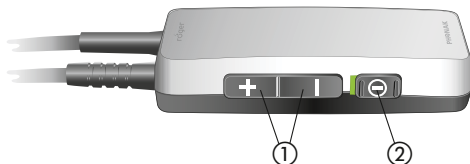
2.1 Compatibilidade

Seus aparelhos auditivos devem possuir uma bobina telefônica (T-Coil) para receber o sinal de fala do Roger MyLink. Por favor, em caso de dúvida, pergunte ao seu profissional de saúde auditiva se os seus aparelhos possuem ou não a bobina telefônica.

Também se faz necessário o uso de um Roger microfone para receber a voz do locutor. Neste Guia do Usuário, o Roger Pen é utilizado como exemplo.

2.2 Descrição do produto

① Lado fixo do cordão de pescoço
② Lado removível do cordão de pescoço
③ Indicador de status verde / laranja

① Controle de volume
② liga/desliga

① Soquete para recarga
② Soquete para fone de ouvido (2.5 mm)

2.3 Luzes indicadoras

① Bateria quase descarregada
② Bateria completamente descarregada
③ Carregando
④ Carregamento completo
⑤ Controle de volume: mínimo / máximo
⑥ Controle de volume: intermediário

Geral

Ligando o Roger MyLink

Luz verde contínua por 3 segundos

Status da bateria

a) 60 segundos

3 piscadas laranja (e 3 bipes), sendo repetido a cada 60 segundos

b)

10 piscadas laranja (e 10 bipes)

Significado	Ação do usuário
O Roger MyLink foi ligado e está pronto para o uso.	Ligue o Roger microfone e ajuste os aparelhos auditivos para o programa T-Coil.
Bateria está quase descarregada.	Recarregue o Roger MyLink assim que possível (dentro de uma hora).*
A bateria está completa-mente descarregada. O Roger MyLink não pode mais ser utilizado sem antes ser recarregado. O Roger MyLink irá desligar automaticamente após 10 piscadas.	Recarregue o Roger MyLink imediatamente (dentro de uma hora).*

* É recomendável recarregar seu Roger MyLink e seu microfone ao mesmo tempo.

Carregando

c)

Dupla piscada verde a cada 5 segundos

d)

Luz verde contínua

Volume

e) Uma piscada laranja (e um bipe duplo)

f) Uma piscada verde (e um único bipe)

Significado	Ação do usuário
O Roger MyLink está conectado ao carregador e sendo recarregado.	Aguarde o recarregamento. O carregamento de uma bateria totalmente esgo-tada pode levar em torno de duas horas. A bateria estará com 80% de sua capacidade dentro de uma hora.
A bateria do Roger MyLink está totalmente carregada.	Desconecte o carregador. A luz verde irá desapa-recer e o Roger MyLink está pronto para o uso.

O controle de volume está ajustado para a posição máxima ou mínima.

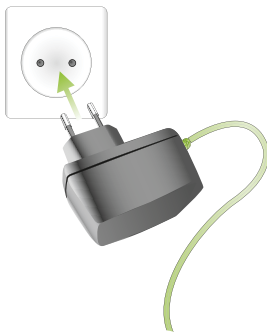
O controle de volume está na posição intermediária.

3. Início

Passo 1. Recarregar seu Roger MyLink

Recarregue totalmente o Roger MyLink e seu microfone antes de utilizar o sistema pela primeira vez.
Uma bateria descarregada do Roger MyLink terá:

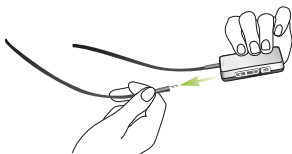
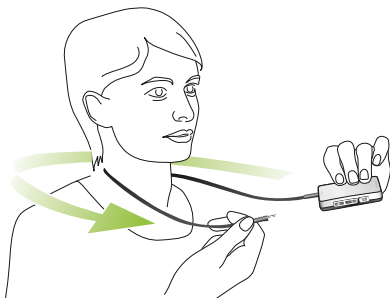
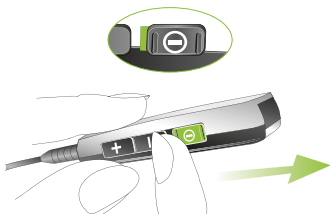
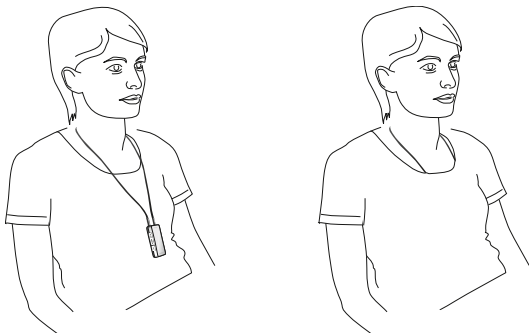
- 80% de sua capacidade após uma hora
- 100% de sua capacidade após duas horas

Conecte o carregador em uma tomada de fácil acesso.

Tensão: 7,5 V
Corrente: 250 mA

⚠ Utilize apenas os carregadores originais da Phonak.

Plugue o conector do carregador no soquete para recarga do seu Roger MyLink.

- Uma vez completamente recarregado, o Roger MyLink pode ser utilizado por 10 horas ou mais.
- O Roger MyLink não pode ser utilizado quando o carregador ainda estiver conectado.

Passo 2. Remover o cordão de pescoço

Passo 3. Pendurar o Roger MyLink ao redor do pescoço e recolocar o cordão

Passo 4. Ligar o Roger MyLink

Passo 5. Escolher como utilizar o Roger MyLink

Passo 6. Ligar o Roger microfone

Passo 7. Ajustar seus aparelhos auditivos para o programa T-Coil

ⓘ Pode ser que haja a necessidade de entrar em contato com o seu profissional de saúde auditiva para habilitar a bobina telefônica (T-Coil) em seus aparelhos auditivos.

Passo 8. Conectar o Roger MyLink em seu Roger microfone

Posicione o Roger MyLink cerca de 10 cm / 4 polegadas do seu Roger microfone e pressione "Conectar" no Roger microfone.

ⓘ O passo 8 só será necessário realizar na primeira vez que você utilizar o Roger MyLink. O Roger MyLink irá permanecer conectado ao seu microfone mesmo após ser reiniciado.

Pronto!

Passo 9. Ajustar o volume do Roger MyLink

Aumentar volume Diminuir volume

Toque curto: O volume irá aumentar / diminuir apenas ligeiramente.

Toque longo: O volume irá aumentar / diminuir até que você pare de pressionar o botão.

Após a escolha do volume, o Roger MyLink armazenará automaticamente essa configuração para a próxima vez.

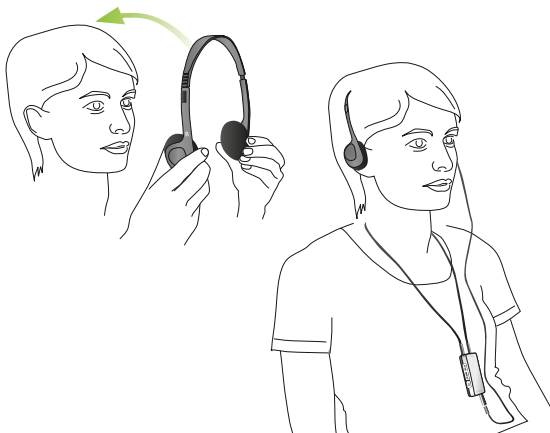
ⓘ Se o sinal wireless transmitido não for suficientemente forte, ajuste o volume no Roger MyLink.

4. Utilizando fones de ouvido

Pessoas que não utilizam aparelhos auditivos podem usar o Roger MyLink com fones de ouvido. Para beneficiar-se de máximo conforto, recomendamos o uso dos fones de ouvido originais do Roger MyLink.

Passo 1. Conectar o fone de ouvido no soquete para fone de ouvido do seu Roger MyLink

Passo 2. Ligar o Roger MyLink

Passo 3. Colocar os fones de ouvido

- O cordão de pescoço é automaticamente desligado quando o fone de ouvido é ligado (para economizar bateria).
- Use o controle de volume do Roger MyLink para aumentar ou diminuir o volume do sinal transmitido (consulte página 20).

5. Informações mais detalhadas

Faixa de operação:	Até 20 metros / 66 pés
Bateria:	Polímero de lítio recarregável acumulador
Fonte de alimentação:	7.5 VDC / 250 mA
Wireless:	2.4 GHz

6. Solução de problemas

A seguir, um resumo das perguntas mais frequentes e suas respostas sobre o Roger MyLink.

Causa mais provável	*Solução*
A luz verde não está visível quando o Roger MyLink é ligado	
■ A bateria está completamente descarregada	■ Recarregue o Roger MyLink
Eu não posso ouvir o som do Roger microfone	
■ Um ou todos os dispositivos estão desligados	■ Certifique-se que todos os dispositivos (Roger MyLink, Roger microfone e aparelhos auditivos) estejam ligados e com funcionamento esperado
■ A bobina telefônica não está ativada	■ Ajuste seus aprelhos auditivos para o programa T-Coil
■ O Roger MyLink não está conectado com o seu Roger microfone	■ Conecte o Roger MyLink com o seu Roger microfone pressionando o botão 'Conectar' em seu microfone. Observe que o Roger MyLink precisa estar posicionado entre 10cm / 4 polegadas do seu Roger microfone
■ O Roger microfone está na posição 'mudo'	■ Ativar o Roger microfone (consulte o Guia do Usuário)
■ O Roger MyLink está fora da faixa de alcance do Roger microfone	■ Aproxime-se do Roger microfone para melhorar a sua faixa de funcionamento

Causa mais provável	*Solução*
O sinal é interrompido durante a transmissão de áudio	
■ O Roger MyLink está muito longe do Roger microfone	■ Aproxime-se do Roger microfone para melhorar a sua faixa de funcionamento
■ O Roger MyLink está protegido por um obstáculo (ex.: corpo humano)	■ Ajuste a direção do dispositivo e certifique-se que você está na linha de visão para o Roger microfone
O som do Roger MyLink está ruim	
■ Campos eletromagnéticos de outros equipamentos podem criar um ruído audível através da T-Coil dos seus aparelhos auditivos	■ Afaste-se do equipamento eletrônico até que o ruído páre
■ O Roger microfone não está posicionado corretamente	■ Verifique se o Roger microfone está sendo usado como indicado em seu Guia do Usuário
O volume está muito alto ou muito baixo	
■ O volume não está configurado corretamente	■ Ajuste o volume no Roger MyLink até alcançar o nível desejado

7. Informações importantes

Leia as informações das páginas a seguir antes de utilizar o seu Phonak Roger MyLink.

7.1 Advertências sobre perigos

⚠ Pessoas com marcapasso ou outros aparelhos médicos SEMPRE devem consultar seus médicos e o fabricante do marcapasso ou de outros aparelhos médicos ANTES de usar o Roger MyLink. A utilização do Roger MyLink com um marcapasso ou outros aparelhos médicos deve estar SEMPRE de acordo com as recomendações de segurança feitas pelo médico responsável pelo seu marcapasso ou pelo fabricante do marcapasso.

⚠ Mantenha este dispositivo fora do alcance de crianças com menos de 3 anos.

⚠ Desligue o Roger MyLink quando você entrar em uma sala com um sistema de circuito ativado.

⚠ Não utilize água ou líquidos para a limpeza.
É recomendado o uso de produtos Phonak Clean-Line. Seu profissional de saúde auditiva poderá aconselhá-lo.

⚠ Abrir o Roger MyLink pode danificá-lo. Se ocorrer um problema que não foi solucionado pela etapa de "Solução de Problemas" deste Guia do Usuário, consulte seu profissional de saúde auditiva.

⚠ O Roger MyLink só pode ser consertado por uma central de serviços autorizada. Alterações ou modificações no dispositivo sem a explícita aprovação da Phonak não são permitidas.

⚠ Faça o descarte dos componentes elétricos de acordo com as regulamentações locais.

⚠ Não utilize seu Roger MyLink em áreas onde equipamentos eletrônicos são proibidos. Em caso de dúvida, pergunte à pessoa responsável do local.

⚠ O Roger MyLink não deve ser utilizado em aviões, a menos que seja autorizado pelos responsáveis do vôo.

⚠ Dispositivos externos só podem ser conectados se forem testados de acordo com os padrões IECXXXXX correspondentes.

⚠ Utilize somente acessórios aprovados pela Phonak AG.

⚠ Ao operar máquinas, assegure-se de que nenhuma parte do seu Roger MyLink seja puxada pela máquina.

⚠ Não recarregue o Roger MyLink enquanto estiver em seu corpo.

7.2 Informações sobre a segurança do produto

ⓘ Proteja o Roger MyLink de excessos de umidade (banhos, natação), de calor (aquecedores, painéis de veículos) e do contato direto com a pele suada (academias, exercícios, esportes).

ⓘ Radiação de raio-X, tomografia computadorizada ou ressonância magnética podem destruir ou afetar desfavoravelmente o funcionamento correto do Roger MyLink.

ⓘ Proteja o Roger MyLink de choques e vibrações em excesso.

ⓘ Não exponha o Roger MyLink a temperaturas e humidade fora das condições recomendadas neste Guia do Usuário.

ⓘ Não utilize força excessiva ao conectar seu Roger MyLink a cabos diferentes.

ⓘ Proteja todas as aberturas (microfones, antena, entrada de áudio e carregador) de sujeira e fragmentos.

ⓘ Se o Roger MyLink foi derrubado ou danificado, se sofreu sobrecarga durante o carregamento, se possui um cabo ou um plugue danificado ou se tiver caído em líquido, descontinue o uso do Roger MyLink e entre em contato com o seu profissional de saúde auditiva.

ⓘ Nunca utilize um micro-ondas ou outros dispositivos de aquecimento para secar o Roger MyLink.

ⓘ Limpe o Roger MyLink com um pano úmido. Nunca utilize produtos de limpeza domésticos (sabão em pó, sabonete, etc.) ou álcool para limpar o Roger MyLink.

ⓘ Por motivos de segurança, recarregue a bateria do Roger MyLink somente com os carregadores fornecidos pela Phonak ou carregadores certificados que forneçam 7,5VDC e ≥250 mA.

ⓘ Quando o Roger MyLink não estiver em uso, desligue-o e armazene-o em local seguro.

ⓘ O Roger MyLink possui uma bateria recarregável. Esta bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas pode eventualmente sofrer um desgaste natural. A bateria só pode ser substituída por pessoal autorizado.

7.3 Outras informações relevantes

- Equipamentos eletrônicos de alta potência, grandes instalações eletrônicas e estruturas metálicas podem prejudicar e reduzir significativamente o alcance operacional do Roger MyLink.

- O Roger MyLink coleta e armazena dados técnicos internos. Estes dados podem ser lidos por um profissional de saúde auditiva a fim de verificar o dispositivo, bem como para aconselhar o usuário sobre a maneira ideal na utilização do mesmo.

- O sinal digital enviado pelo Roger microfone para o receptor conectado não pode ser ouvido por outros dispositivos que não estejam na mesma rede de transmissores.

- Esteja ciente que a transmissão wireless do transmissor para receptor pode ser interrompida devido à alguma interferência ou outras razões, sendo que as palavras que foram ditas pelo usuário do microfone transmissor podem ser perdidas, ou seja, o usuário do receptor não poderá ouví-las.

- Evite o contato direto do receptor com spray de cabelo ou outras substâncias químicas domésticas.

- A sensibilidade do microfone dos aparelhos auditivos pode ser reduzida com a utilização do Roger MyLink, portanto, a consciência do ruído ao redor (ambiental) também pode ser reduzida.

7.4 Uso internacional

- O Roger MyLink opera com uma banda ISM de 2.4GHz, a qual está licenciada e disponível mundialmente.

8. Assistência e garantia

8.1 Garantia local
Pergunte ao seu profissional de saúde auditiva, no local em que você adquiriu o seu Roger MyLink, sobre os termos da garantia local.

8.2 Garantia internacional
A Phonak oferece um ano de garantia internacional, válida a partir da data de compra. A garantia limitada cobre defeitos de fabricação e material no próprio dispositivo, mas não acessórios como baterias.
A garantia só entra em vigor se uma prova de compra é mostrada.

A garantia internacional não afeta qualquer direito legal que você possa ter nas leis nacionais da lesgislação que rege a venda de bens de consumo.

8.3 Limitações de garantia

A garantia não cobre danos por uso ou cuidado indevido, exposição a produtos químicos, imersão em água ou pressão exagerada. Danos causados por terceiros ou centros de serviço não autorizados tornam a garantia nula e sem validade legal. Essa garantia não inclui qualquer serviço executado por um profissional de saúde auditiva em seu consultório.

Número de série:

____

Data de aquisição:

____

Profissional de saúde auditiva autorizado (carimbo/assinatura):

____

9. Informações e explicações sobre os símbolos

Com o símbolo CE, a Phonak AG confirma que este produto Phonak atende às exigências da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/EEC e da Diretiva de Equipamento de Rádio e Terminal de Telecomunicações 1999/5/EC.
Marca CE 2013

Este símbolo indica que os produtos Roger MyLink cumprem as exigências de peça aplicada do tipo B segundo a norma EN 60601-1.

Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações relevantes deste Guia do Usuário.

	Este símbolo indica que é importante que o usuário preste atenção às advertências relevantes deste Guia do Usuário.
	Informações importantes para a segurança do produto e do manuseio.
	Etiqueta de cumprimento da Australian EMC and Radiocommunications.
Condições de funcionamento	Este produto foi desenvolvido para funcionar sem problemas ou restrições se utilizado para os fins a que se destina, salvo indicação em contrário neste Guia do Usuário.

Temperatura: –20º à +60º Celsius (–4º à +140º Fahrenheit).

Umidade para transporte: até 90% (sem condensação). Umidade para armazenamento: 0% à 70%, se não em uso.

Pressão atmosférica: 500hPA à 1100hPA.

O símbolo com a lixeira riscada com um X é para conscientizá-lo de que este dispositivo não pode ser jogado fora como se fosse lixo doméstico comum.
Descarte dispositivos velhos ou sem uso em locais específicos para esse tipo de descarte ou dê o seu dispositivo para um profissional de saúde auditiva para que ele faça o descarte. O descarte adequado protege a saúde e o meio ambiente.
Este produto possui uma bateria incorporada e não substituível. Não tente abrir o produto ou remover a bateria, pois isso pode causar lesões e danificar o produto. Por favor, entre em contato com o local de reciclagem para a remoção da bateria ou consulte o seu profissional de saúde auditiva

Fabricante:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suíça

Representante europeu:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Alemanha

www.phonak.com/phonak-roger